

Brassói Újlap

Szerkesztőség: Kolostor-u. 23. sz. — Telefon 110.
Kiadóhivatal Hentschel H., Kut-u. 23.
Telefon 356.
Fióküzlet Kolostor-u. 25.

Társadalmi napilap.
Megjelenik vasárnap és ünnepnap kivételével mindennap d. u. 5 ó.
Felelős szerkesztő: **Kölczé Károly dr.**
Szerkesztő: **Buszek Béla.**

Előfizetési árak:
1 óra házhoz hordva 60 fill.
Vidékre postán küldve 1 K.
Egyes szám ára 2 fillér.

A kisipar.

Brassó 1910. dec. 22.

(K) Szállóigévé vált, hogy a kisipar az államnak mostoha gyermeke. Gyengülnek, fogynak az önálló iparoscsaládok. A hervadásnak több oka van; a kór nem allattomos, szembeötlő. Ha a beteg üterét megtapintjuk, hamarosan megtaláljuk ama tényezőket, melyek lázba hozzák, hervasztják.

A szabadelvűségnek van egy szörnyszülőtte; ez az iparszabadság. Ha bemegyünk egy divatkereskedésbe, kifárad a szemünk a tárgyak nem sokaságán, hanem különféleségén. Van ott minden, a patkós paraszt csizmától egészen a lakkos hosszú, csúcsos sarku dáma cipőig. Egy kalap alatt találjuk a cipészt, szabót kalapost stb.

Az iparszabadság eme különféle cikkeket annyira felvillanyozta, hogy nem maradnak nyugodtan a gyárakban, divatüzletekben, hanem vándorolnak, háznak. A szemes vigécek utnak indulnak, különféle fércmunkákat varrnak a tapasztalatlan vevő nyakába.

Nem az irigység, de a szociális érzék ágaskodik bennünk, midőn valaki a különböző iparágak termékeit összenyalábolja s árusítja. Eme eljárás nemcsak a kisiparosnak, de a vevőnek is árt.

A kisiparos szájából a kenyeret veszi ki, vagy legalábbbb is nagyon verejtekkessé teszi. Jóllehet az áru olcsóbb, de a vevőnek benne semmi haszna, csak kára van. A gyári cipő talpa sokszor bőrrel behuzott kemény papiros. Ha egy tenyeres-talpas fiú bele lép, avagy átázik, kezd szétmállani, hamarosan kimegy elegáns formájából. Az eladót felelőségre nem vonhatjuk, mert nem saját készítménye s így a felelőség vizeslepedőjét a gyárosra teríti.

A házaló — a vigéc — kereskedőről, annak hátrányairól felesleges beszélni. Ismeretesek a — vigéc — ajánlatok s vételek, legtöbbször dupla kárral járnak. Fércmunkát adnak s a vevőt jól becsapják!

Saját érdekünkön s saját érzékünkön kívül még erkölcsi köteletségünk is a kisiparost támogatni. Számítalan iparos családunk van, ahol a családfő szombaton a heti keresetét a torkán ereszti le, szegény családjá-

pedig nyomorog, alig van betevő falatja.

Könnyen megtalálhatjuk e szomorú jelenség kulcsát. Megengedjük, hogy sok iparos-gazda a lumpolás csirait legény korában ültette szervezetébe, de nagyon sok oly iparos van, aki családos, önálló korában jutott később s szorosabb ismeretségbe az ördög italával. S akkor is miért? Mert nagyon sokszor nincs elégséges munkája. Csizmatalpalás, nadrág foltozgatás mellékkereset igen, de főkereset nem lehet. Mit tesz a besavanyodott iparos? Hogy ne unatkozzék, hogy bánathorgasztotta fejét felegyenesíttesse, hogy szomorúság nyomta szívét felvidítsa, néha-néha benéz a Khon zsidóhoz, iszik s szórakozik, néha-néha mindig sűrűbb s sűrűbb lesz az italozás, melynek számtani pontossággal kiszámítható eredménye: a nyomor s züllés.

Pedig az iparososztályra szükségünk van. Minél több önálló, megelegedett iparoscsalád van, annál önállóbb, boldogabb lesz az ország. Támogassuk iparosainkat, de kérjük, hogy ők is támogassanak minket az által, hogy jó tartós cikkeket adnak!

T á r c a.

Oberammergaui Passiójáték.

Jézus Krisztus születése, élete, és menybemenetele.

Jézus kinszenvedése és halála.

1. Jézus bevonulása Jeruzsálembe egy számaron, melyet tanítványai az ő parancsára hoztak neki a városból. A nép „Hosanna” kiáltásokkal fogadta.

2. Jézus kikergeti az árusokat a templomból, és azt mondá nekik: „Ne tegyétek Atyám házáat kereskedők házává.”

3. Az urvaosora. Jézus meghagyására tanítványai elkészítették a husvéti báránnyt. Este lévén Jézus 12 tanítványával az asztalnál ült és evés közben azt mondá: „Egy közületek elárul engem.” Ez nagyon elsomorította őket. Később vevé a kenyeret, megáldá azt, mondván: „vegyétek és egyétek, ez az én testem.” Azután átadta tanítványainak a kelyhet ezen szavakkal: „Igyatok ebből mindnyájan, mert ez az véremnek kelyhe, az új és örök szövetségé, a hit titka, mely éretteket és sokakért ki fog ontatni a bűnök bocsánatára.

4. Jézus tanítványával az olajfák hegyére ment. Midőn elérte Gethsemane kertét, Jézus azt mondta nekik: „Várjatok itt, a míg oda imádkozni megyek.” Magával vitte Pétert, Jakabot és Jánost, kikhez így szólt: „Szomorú a lelkem mind halálig, Maradjatok itt és virasszatok. Aztán pedig földre

borult és imádkozott: „Atyám, ha lehetséges, muljék el e pohár, mindazáltal ne az én henem a te akaratod szerint.”

5. Judás csókja. Most iskarióti Judás a felfegyverkezett katonákkal jött Jézus felé közeledett és őt megcsókolá. Ez volt a jel, melyre a katonák Judás árulása folytán Jézust elfogták. Péter megakartá védeni, kardot rántott és levágta a főpap szolgájának fülét.

6. Jézást Kaifás elé vezetik, a hol hamis vádakkal halmozták el. Azt kérdé Kaifás: „Nem felelsz erre semmit?” Jézus pedig hallgatott. Midőn Kaifás megegyeszer kérdezte tőle, hogy ő-e Krisztus, az Isten fia, Jézus azt felelte „Te mondád, Azonnal mondom nektek, ezután meglátjátok az emberfiát ülni az Isten jobbán és eljönni az ég felhőiben.

7. Péter megtagadja az urat és nem

Kovács István

Czipész mester

Brassó, Fekete-utca 18.

Elegáns és kifogástalan cipőket legújabb divat szerint felelőség mellett készítek. Javításokat elvállalok pontos kiszolgálás és szolid árak mellett.

Hirek.

Brassó 1910. december 10-án.

Védnökök. A brassói magántisztviselők estélyének védnökei: Szerényi József, Simay Gerő és Paul Vilmos.

Szegény iskolás gyermekek figyelmébe. Mindazok, kiket a róm. kath. jétékony egyesület adományokra előjegyzett, adományait Fiala Antal elnök urnál Kolostor-utcai lakásában bármikor átvehetik. Tekintve vörheny-járványt, a karácsonyfa ünnepély elmarad. Jelen hírünket kérjük továbbítani.

Holnap d. u. 4 ó. az Apolló színházban 20 fill. belépti díj mellett „ifjúsági előadás“ lesz, Jézus életét adják. Ajánljuk olvasóink figyelmébe.

Népszövetségi estély. A helyi népszövetségi szervezet 1911 jan. 23-án este a Central szálló nagytermében tánccal egybekötött szinelőadást rendez. Február 18-án pedig műsoros teaestélyt. A hirt jóakaróink örömmel fogják fogadni.

<h1>Csiby Béla</h1>	
könyv-, papir- és zeneműkereskedés	
Brassó Kolostor-u. 29.	
Mindennemű művek, folyóiratok és ifjúsági könyvek.	
Legnagyobb választék egyházi és világi képeslapokban.	
Papirraktár. Iskolai és irodai szerek. Rajzeszközök.	
Legolcsóbb levélpapírok	
1000 kötetből álló kölcsönkönyvtár.	
Hírlapárusítás.	
Nyomdai könyvkötészeti munkák felvétele.	

is ismeri őt. Midőn egy szolgáló megkérde Pétertől, hogy ő is Jézussal volt-e, azt felelte: „Nem tudom, mit mondasz“ Még kétszer tagadta meg Krisztust. A kakas szolászára eszébe jutott Jézus mondása: „Minek előtt a kakas szól, 3-szor tagadsz meg engem.“

8. Krisztus Pilátus előtt. azt mondja hogy ő a zsidók királya. A főpapok Jézust vádolni kezdték, mire kérdezi Pilátus, hallod-e mennyit vallanak ellened, de Jézus nem felelt, a min Pilátus csodálkozott. Midőn Pilátus a néptől kérdezte, kit bocsásson az ünnep alkalmából szabadon, Jézust vagy Barrabást, a nép azt felelte: „Barrabást.“ Pilátus a néptől kérdezi, mi rosszat cselekedett. A nép kiáltá „Feszítsd meg őt“. Pilátus a népnek eleget akart tenni és Barrabást szabadon bocsátotta.

(Folyt.köv.)

A Róm. Kath. Egyházi Énekkar szerdán este 8 ó. az elemi fiúiskola rajztermében próbát tart. A tagok pontos és teljes számban való megjelenését kéri az elnökség.

Munkás balesetek. Prahovián Demeter a Porr-féle fűrészgár munkását a gyalugép elkapta, jobb karján súlyos sérüléseket szenvedett.

— Duka Tódor kénsvagyári munkás lábára egy nagy láda esett, mely súlyos sérüléseket ejtett.

— Radvevi János pásztor revolvert találván, a töltés kivétele alatt a puskaforobban, a robbanás arcát elégette.

— Veress Teréz 16 éves marólugot ivott. A sérülteket a helybeli kórházba szállították.

Közgyűlés. Brassó megye törvényhatósága a tanásház nagytermében 1911. febr. 5-én rendkívüli közgyűlést tart.

Piknik. A Br. M. Jétékony nőegylet dec. 27-én este tartja meg az Európa nagytermében a szokásos kötökéje helyett kedélyes estélyét.

Nem köszönt a főispánnak. Vidéki városban történt. A megyei hivatalnok találkozik B. fiatal hivatalnokkal, aki nem rég került be a megyéhez valami incifinci kis állásba. B. úr igen lehangolt. „Beteg vagy, öcsém mi bajod?“ kérde tőle A. — „Gondolja csak bátyámuram, mi történt velem. Itt járkálok föl és alá, valamin elgondolkodtam. Felütöm a fejemet, hát rémületemre látom hogy a főispán épen egy pilanattal előbb robog el kocsijával az úton. És én gondolja csak, bátyámuram, nem köszöntem neki. No, befellegzett nekem. A főispán bizonynyal észrevette. Oda a jövőm, kiesem kegyelméből.“ — „Ez már elég hiba. Miért nem ügyelt jobban, öcsém. Talán még sem vette észre a főispán!“ És tovább beszélgetnek. Csengő hangja üti meg fülüket. Oda felé fordulnak. A plebános jön a szentséggel, beteghez siet. „Urambátyám, — mondja B. — menjünk be a kapu alá. Még kellene venni a kalapunkat, talán le is kellene térdelnünk, ha a pap elmegy mellettünk az Oltáriszentséggel. Ilyet csak nem teszünk. Bigótságunkért kinevet az egész intelligencia!“ — „Igazad van, öcsém, forduljunk be. Az ilyen hókusz-pókuszokat én nem szeretem. Ime az ember! Hogy a főispánt véletlenségből nem köszöntötte, búslakodik. Urát, Istenét, Biráját meg szán-szándékosan nem akarja üdvözölni. Hja, az az emberfélelem. De hát hol az Isten félelme.“

A városi zenekar hangversenye. A városi zenekar karácsony vasár napján este 8 órakor az Európában hangversenyt tart. Belépődíj 70 fillér.

A Egyházi Énekkar szerdán este zenés főpróbát tart, miért is a tagok pontos és teljes számban való megjelenését kéri az elnökség. —

A filharmonikusok legközelebbi próbája új év után lesz.

Adófizetők figyelmébe. A városi adóhivatal felszólítja mindazokat, kik 1910. évi adókönyvecskéjüket mindeddig be nem mutatták, 8 napon belül ezt okvetlenül tegyék meg, mert a mulasztókkal szemben büntetést fogunk alkalmazni.

Utolsó roráté. Pénteken reggel 6. ó. tartjuk az utolsó rorátét,

Acheni thermálszappan. A mai számban levő mellékletre olvasóink figyelmét felhívjuk.

Egy jókarban levő BENZINES MOTOR

eladó.

Tudakozódni lehet Kut-utca 23. sz. a.

Egy szép világos nagy terem

K i a d ó.

Cim a kiadóhivatalban.

Ne járjunk olyan

vendéglőkbe, sörccsar-

nokba, kávéházakba,

ahol a „Brassói Ujlap“-ot

nem találjuk.

Karácsonyi ajándék.

Van szerencsém becses tudomására hozni, hogy a karácsonyi ajándék részére elkészíték disztárgyakat u. m.:

rómappát, hangjegytartót, képkeretet,

kézelő, gallér vagy óratartót mindezeket himzéssel vagy anélkül, bórrel, plüssel vagy vászonnal bevonva.

Mindezen munkákat a legszebb és legmodernebb kivitelben olcsó árak mellett készítem el.

Szives pártfogását kérve maradok teljes tisztelettel

Podék Emil

könyvkötő és diszműkészítő.
Brassó, Lópiac 11 sz.

Épület és butorasztalosság

Hentschel József

minden e szakmába vágó munkákat, valamint diszkapuzat készítését és üzlet berendezéseket a legszakszerűbben elvállal.

Brassó Hosszú-utca 185. sz.

Megrendelések levelező-lap útján eszközölhetők.

Schreiber Ed.

vegyes élelmicikkek kereskedő
Brassó, Hirscher-u. 18 sz.

ajánl elsőrendű szalámit, sonkát szalonát, legizlésebb felvágottat, tormás virslit és mindenféle sajtot, turót és vaját.

Naponta posta és vasuti
szétküldések.

T. c.

Alulírott értesitem a nagyrabecsült hölgyközön-
séget, hogy a helyi piacon,

Kapu-utca 34. szám I. emelet,
a mai kor igényeinek teljesen megfelelő.

NŐIDIVATTERMET

nyitottam.

Egyben értesitem a nagyérdmü hölgyközön-
séget, hogy szakképzettségem folytán abban a kelle-
mes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igénye-
ket is ki tudom elégíteni.

Készítek úgy angol, mint francia modell szerint
legjobb kivitelű ruhákat mérsékelt árak mellett

Legyen szabad megemlítenem, hogy szakisme-
reteimet Budapest egyik elsőrendű női divattermében
több éven keresztül alkalmaztatásom folytán gazdagi-
tottam.

Magamat a nagyrabecsült közönség jóindulá-
ba ajánlva, becses pártfogásukat kérve, vagyok

alázatos szolgálója

Kovács Sándor

női szabó

Brassó, Kapu-utca 34 sz.

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. hölgykö-
zönség szives tudomására, hozni hogy
2 évi távollétem után, mely időközben
külföldön és utóbb Kolozsváron szak-
ismereteimet gyarapítva újból vissza-
értem, és **KÓRHÁZ-UTCA 66 sz. a.**,
az új szállodával szemben

női divattermemet

újból megnyitottam.

Szives pártfogást kérve,

maradtam tisztelettel

Tancer János

női divatszabó.

Tanult varrolányok felvételnek.



Szives
tudomásul!!

A. összes
őszi és téli
férfi-,
fiu- és
gyermek-
ruha-
ujdonságok

már dus válasz-
tékban raktáran
vannak, amelyek-
nek szives meg-
tekintését kér.em

Izsák Henrik

Kapu-utca 9—11.

Legolcsóbb bevásárlási forrás kész
férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban.

Nagy választék Papi kabátokban.

Nyomdász tanuló

a Hentschel-féle

könyvnyomdájába jó
fizetéssel azonnal fel-
vétetik.

Sáska Sándor

Épület és diszmnü bádogos
Brassó, Vasut-utca 28.

elválal minden e szakmába vágó munkákat
u. m. épületmunkákat, konyha berendezése-
ket stb. Javítások olcsón, gyorsan és pon-
tosan eszközöletnek.

Három szoba. konyha és
mellékhelységekkel
KERESTETIK.

Cim a kiadóhivatalban.

Mit vegyünk gyermeke- inknek karácsonyra?

„Visszaemlékezés iskolai időmre“ c. em-
lékalbumot, mert abba az emléksorok beirá-
sánkívül gyermekeink társai s társnői fényké-
peikkel is megörökíthetik magukat.

Ez emlékalbum kiadóhivatali kis üz-
etünkben kapható.

2 korona helyett csak 1 korona.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására
hozni, hogy

Hosszu-u. 8 sz. alatt, október hó 1-én

cukrászdát

nyitottam.

Sok évi — elsőrangú cukrászdában szerzett —
apasztalataim után, abban a kellemes helyzetben va-
gyok, hogy tisztelt vevőimnek e szakba vágó leg-
messzebbmenő igényeit kielégíthessem. — Mindenféle
rendelmények e szakmába pontosan szállítok mérsékelt
árak mellett.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri
tisztelettel:

Richter Frigyes

Brassó, Hosszu-utca 8 sz.

**A legkiválóbb
magyar gyártmányu
Zongorák
egyedüli raktára**

Szunyokszéki Vilma
zongoratanárnő.
Kolostor-utca 7 szám.

Élelmi cikkek

minden nap frissen kapható

Brassó, Cérna utca 1 sz. a.

Mindenféle nemes-gyümölcs, ugorkák, be-
főttek, turó, teffel, sajt; mindenféle zöld-
ség, paradicsom, hagyma és i. t. legol-
csóbb árak mellett.

Eladó ház

A belvárosban a Schwarz-
burg mellett egy jól jövedel-
mező emeletes ház, mely
ipari, kereskedelmi vagy iro-
dai célra is jól átalakítható
eladó.

Bővebbet Kőbánya-utca 27 sz. a.

Kiadó lakás

3 szoba, konyha s mellék-
helységekkel modernül épített
épületben Hátulsó-utca 29
kiadó.

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemű közönséget és a tisztelt megrendelőimet, hogy a Szent János-utca 4 szám alatti

Férfi-szabó műhelyemet

f. é. június hó 1-től

Kapu-utca 37. sz. alá az I. emeletre

helyeztem, ahol e szakmába vágó munkákat szolidul és jutányos árak mellett, a legújabb divatú szabás szerint a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan készítek.

Készítek továbbá papi ruhákat, reverendákat a legcsinosabb kivitelben a helyi Scherg V. és Társai posztógyárában készített hırneves jó minőségű szövetekből, jutányos árak mellett.

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve, maradok

tisztelettel
Szopos Sándor
férfi-divat és papi-szabó.

Vidéki rendeléseket azonnal eszközölök.

Aki azt akarja, hogy cipője és csizmája eredeti formáját megtartsa és az mindig szép sima legyen, csináltasson 1 pár sámfát az alant mesternél. — Rendeléshez cipő, vagy csizma szükséges mintának.

Bőriparosok figyelmébe!

Tisztelettel tudatom a t. bőriparosokat, hogy kaptafát, sámfát s minden e szakmába vágó munkát a legjobban és legolcsóbb árak mellett készítek.

Uhrin György

Brassó, Kórház-utca 66.

A legjobb anyag.

K I T I N Ö I Z I É S .

Kereskedőknek nagy kedvezmény.

Uj férfi divat-ruha üzlet!

T. c.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt Cimnek b. tudomására hozni, hogy helyben **TEHÉNYIAC 4. sz. alatt** a mai kor igényeinek megfelelő

Uri divat-ruha üzletet

nyitottunk, hol férfi ruhákat mindenkor a legújabb divat szerint, elsőrendű munkatárs által kidolgozva, olcsón és pontosan készítenek.

Raktáron tartunk nagy választékban bel- és külföldi szöveteket a legújabb divatmintákban.

Olcsó és szép munkánkról bárki az első rendelésnél meggyőződhetik.

Becsés rendeléseket kérve, vagyunk

kiváló tisztelettel

Bartha és Reinert

uri divat szabók.

!! Uj női szabó szalon !!

A hölgyközönség figyelmébe!

Van szerencsénk a nagyérdemű hölgyközönségnek tudomására adni, hogy

Brassóban, Kapu-utca 49. szám alatt

angol és francia

női divattermet

nyitottunk.

Budapest, Bécs, Berlin, Páris, London stb. Európa nagyobb városaiban szerzett tíz évi folytonos gyakorlati tapasztalatunk folytán azon helyzetben vagyunk, hogy a nagyérdemű hölgyközönségnek a legmagasabb igényeit pontosan és a legszolidabb kiszolgálás mellett képesek vagyunk kielégíteni.

A nagyérdemű hölgyközönség becses pártfogását kérve maradunk tisztelettel:

IMRE és PINTÉR

női szabók

Brassó, Kapu-utca 49. sz.

BARTHELMIE GYÖRGY, műszerész

Telefon 380

Brassó.

Telefon 380

Csakis elsőrendű írógépeknek, varrógépeknek, s valamennyi



hozzávalónak é
lönleges iparigépek-
nek, gramofonoknak,
- lemezeknek, - tűknek,
festékszalagoknak,
másolópapír-, mimeo-
graf-festéknek, Törlő-
gummiknak, himző-
és varróselemléknek

eladása.

Első és legjobban berendezett finom mechanikai műhely Erdélyben. — Állandó raktár az összes mechanikai műszereknek s részeinek. — Javitóműhely az bármily rendszerű írógépeknek gramofonoknak s mechanikai műszereknek.

Jótállás. — — — Irógépiskola.

Ki családját valóban szereti, ne mulassza el karácsonyi ajándékok vételénél raktáromat megtekinteni.

a Dr. G. Schmidt főorvos- és tisztiorvos-féle

FÜLOLAJ

gyorsan és alaposan gyógyít időszakos süketiséget, fülfájást fülzúgást és nagyothallást, még idült esetekben is.

Egyedül kapható (üvege 4 kor.)

Grósz Nagy Ferencz, gyógyszerész Debreczen, Kossuth-u. 8.

Elegáns és kifogástalan kivitelű

polgári és egyenruhák csakis

SZŐCS György cégnél

Brassó, Weisz-Mihály-utca 10. sz. a. szerezhetők be.

Legújabb divatu bel- és külföldi szövetek, valamint katonai felszerelések raktára.

Pontos kiszolgálás!

Szolid árak!

Meres A.

Katalin-utca 11.

Telefon szám: 5.

Házicsatorna-, klosett-, vízvezeték- és fürdőszoba berendezési vállalat.

Javitások elvállaltatnak!!!



Sulák F. festőművész, specialista arc képfestészetben, képrestaurátor.

Brassó, Szt. János-utca 3 sz.

készít: Olajfestményü arcképeket, Crayon-Pastell rajzokat, Aquarelleteket természet vagy bármely fénykép után.

Hasonlóságért és tartósságért kezesség! Nem tévesztendő össze értéktelen fénykép nagyításokkal! — Szentképek készítése!

Tanórák festészet, és rajzból.

ifj. PURI FERENCZ

kádármester, Árvaház-utca 19. sz.

Weidenbacher Tamás utóda

ajánlkozik minden az ő szakmába vágó: úgy kemény mint lágy fából készült munkálatokra.

Javitások pontosan és olcsó árak mellett eszközölköttek.

Ugyanitt egy tanonc is felvétetik.